

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

المساهمة العامة المحدودة

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING CO. LTD



انتاج مواسير معدنية أسود ومجلفن بأقطار 1/2 إلى 6 إنش للمياه و الغاز وحديد مفرغ كافة القياسات ، وأعمدة كهربائية الدائرية والمضلعة، ومواسير بولي ايثيلين رأس المال 9,000,000 دينار أردني

Date :

2011/02/20

Our Ref :

التاريخ : 028716 /48/1
اشارتنا :

الانحة تامر
البورمه
٢/٢٠

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
دائرة الإفصاح

الموضوع: تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع عشر

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق طيه:

1. نسخة عدد (5) عن تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع عشر والمتضمن

أ. بيانات الإفصاح المطلوبة.

ب. البيانات المالية الموحدة المدققة كما في 2010/12/31.

2. نسخة عن الدعوة الموجهة للسادة مساهمي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة

العادي والمقرر عقده في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الثلاثاء الموافق

2011/03/08 في قاعة جبري للاحتفالات/ شارع وصفي التل والمتضمن جدول

أعمال الهيئة العامة.

واقبلوا الاحترام ،،،

المدير العام

م. مازن خانجي

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (م.ع.م)
ص ب ١٣

مدينة عبدالله الثاني بن الحسين الصناعية ١١٥١٢
سحاب - الأردن

هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية السديسان
٢٠ شباط ٢٠١١
الرقم المتسلسل :
رقم الملف :
الجهة المختصة :



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م

دعوة
إلى اجتماع الهيئة العامة العادي السابع عشر

رقم المساهم:
عدد الأسهم

حضره المساهم

تحية طيبة وبعد...

عملاً بأحكام المادة: (64) من النظام الأساسي للشركة و المادة (169) ، (171) من قانون الشركات يتشرف مجلس إدارة الشركة بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي السابع عشر الذي سيعقد في قاعة جبري للإحتفالات - شارع وصفي التل في تمام الساعة [12:00] ظهر يوم [الثلاثاء] الموافق [08/03/2011] وذلك للنظر في الأمور التالية:-

1. قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة والمنعقد بتاريخ 2010/03/07.
2. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2010 /12/31 والخطة المستقبلية لعام 2011.
3. تقرير المدقق المستقل للشركة عن بياناتها المالية الختامية الموحدة والتي تعكس أوضاعها المالية ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية، بما في ذلك الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها.
4. الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر وتحديد الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها بنسبة 15% من رأس المال بما في ذلك الاحتياطات والمخصصات التي نص عليها القانون ونظام الشركة على اقتطاعها.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2010/12/31.
6. انتخاب مجلس إدارة جديد للفترة القادمة.
7. انتخاب المدقق المستقل للشركة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 2011/12/31 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديددها.
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس مجلس الإدارة



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م
قسمة توكيل



عدد الأسهم

رقم المساهم:

أنا من الجنسية بصفتي مساهماً في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية م.ع.م قد عيّنت وكلياً عني وفوضته باسمي وبالنسبة عني لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي السابع عشر الذي سيعقد في قاعة جبري للإحتفالات - شارع وصفي التل في تمام الساعة [12:00] ظهر يوم [الثلاثاء] الموافق ق [08/03/2011] وذلك للتصويت على كافة القرارات المتخذة بهذا الاجتماع أو أي اجتماع آخر يوجل إليه هذا الاجتماع. تحريراً في هذا اليوم من شهر سنة

توقيع الموكل

اسم الشاهد وتوقيعه

اسم الشاهد وتوقيعه



الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

المساهمة العامة المحدودة

المملكة الأردنية الهاشمية

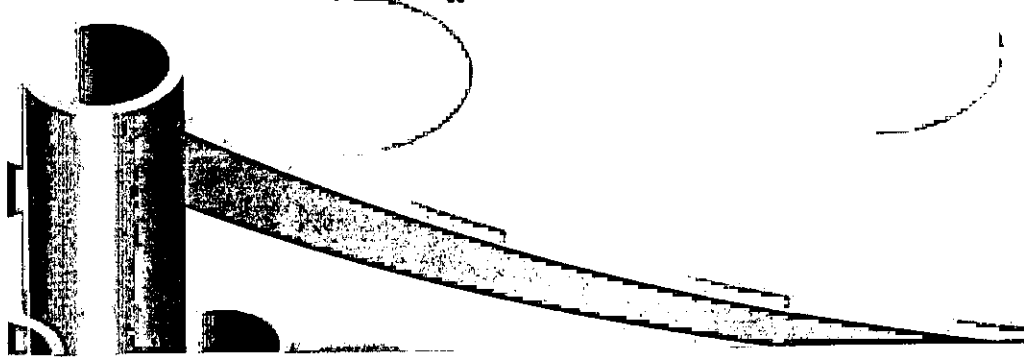
عمان - سحاب

ص. ب. 13 مدينة عبدالله الثاني ابن الحسين الصناعية

الرمز البريدي 11512 هاتف 4022136 فاكس 4022890

البريد الإلكتروني info@asp-jo.com الموقع الإلكتروني www.asp-jo.com

تقرير مجلس الإدارة السنوي السابع عشر





حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

أعضاء مجلس الإدارة

١. السيد موسى عبد العزيز شحادة رئيس مجلس الإدارة
٢. السيد صالح موسى الشنتير نائب الرئيس
٣. السيد المهندس أمين أحمد شجراوي عضو مجلس إدارة منتدب
٤. السادة شركة البركة للاستثمار والتنمية
ومثلها السيد عزت بن عاصم فرعون عضو
٥. السادة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
ومثله السيد المهندس نعيم محمد الخموس عضو
٦. السادة شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية
ومثلها السيد / جميل عبد الفتاح جبران عضو
٧. السادة شركة المركز الأردني للتجارة الدولية
ومثلها السيد بشير عبد ربه عكاشة عضو

المهندس / مازن الخانجي مدير عام
السيد / عبد الله أبو غوش م. المدير العام

المدقق المستقل
السادة / قواسمي وشركاه KPMG

كلمة الرئيس

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بكم في الاجتماع السنوي السابع عشر لهيئتكم العامة كما يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نقدم تقريرنا السنوي السابع عشر، والذي يتضمن شرحاً موجزاً لأعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2010، والبيانات المالية الموحدة للشركة كما في 2010/12/31، بالإضافة للخطة المستقبلية للعام 2011، وتوصيات مجلس الإدارة لهيئتكم العامة الموقرة، علاوة على الإقرارات والإفصاحات المطلوبة، حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية وقواعد حوكمة الشركات.

السادة المساهمين الكرام

نلاحظ من البيانات المالية الموحدة التي بين أيديكم أن هذه الشركة ورغم كافة التقلبات في الظروف الاقتصادية استمرت للعام السابع عشر على التوالي ومنذ تأسيسها كشركة مساهمة عامة استمرت في تحقيق الأرباح والتوزيع النقدي على السادة المساهمين، وهذا بفضل الله وجهود مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية وكافة العاملين في الشركة.

السادة المساهمين الكرام

شمل نشاط الشركة لعام 2010 نشاطاً جديداً مميزاً وهو إنتاج وتوريد وتركيب الابراج الكهربائية للضغط العالي، إذ فازت الشركة التابعة (العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية) بأول غطاء محلي لتوريد وتركيب هذه الابراج وباشرت بتنفيذه، أملين لهذه الشركة الواعده كل تقدم وازدهار.

السادة المساهمين الكرام

بناءً على النتائج الموجودة بين أيديكم فإن مجلس الإدارة يوصي هيئته العامة على توزيع أرباح نقدية بنسبة 15% من رأس المال على السادة مساهمي الشركة.

السادة المساهمين الكرام

وفي الختام لا يسعني إلا أن أتوجه لكم بالشكر على ثقتكم بهذه الشركة، كما أتوجه بالشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكافة العاملين في الشركة على جهودهم التي أسهمت مساهمة فعالة في تحقيق هذه النتائج، متمنياً لهذه الشركة التقدم والإزدهار، لتبقى رافداً من روافد الاقتصاد الأردني وأن يحفظ الله الأردن ويديم عليه نعمة الأمن والاستقرار في ظل راعي المسيرة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

موسى عبد العزيز شحادة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة السابع عشر
عن أعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2010
والخطة المستقبلية للعام 2011

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسر مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم في الاجتماع العادي السابع عشر للهيئة العامة للشركة، وأن يضع بين أيديكم تقريره السنوي عن أعمال وإنجازات الشركة للسنة المالية المنتهية في 2010/12/31 والذي يتضمن

أولاً: الأعمال والإنجازات التي تمت خلال العام المنتهي بتاريخ 2010/12/31 ويتضمن جميع البنود الواردة في المادة (4/ب) من تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية وقواعد حوكمة الشركات.

ثانياً: تقرير المدقق المستقل للشركة حول البيانات المالية الموحدة للشركة.

ثالثاً: البيانات المالية الموحدة للشركة والتي تشمل بيانات الشركة الأم (العربية لصناعة المواسير المعدنية) والشركة التابعة (العربية لصناعة مواسير المضخات)، و الشركة التابعة الثانية (العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية).

رابعاً: جميع الإقرارات المطلوبة حسب تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

خامساً: توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة الموقرة.

1.

- أ- أنشطة الشركة الرئيسية: تنتج الشركة الأم المواسير المعدنية السوداء والمجلفنة، ومواسير البولي ايثيلين عالي الكثافة، بالإضافة للمجلفنة العامة.
- ب- إدارة الشركة ومصانعها تقعان في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب وعدد موظفي الإدارة (25) موظفاً.
- ولا يوجد للشركة أية فروع داخل المملكة ولا خارجها.
- ج- حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة 17.8 مليون دينار أردني

2. الشركات التابعة للشركة:

أ. الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات - شركة ذات مسؤولية محدودة -

- تقوم هذه الشركة بصناعة المواسير الخاصة بالمضخات والأعمدة الكهربائية الدائرية والمضلعة وعزل المواسير المجلفنة بمادة البيتومين وتصنيع هياكل الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي
 - رأسمال هذه الشركة 150,000 ديناراً، وتمتلك الشركة الأم 100 % من رأسمالها
 - تقع الشركة التابعة في مدينة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب
 - عدد موظفيها وعمالها (37) موظفاً وعمالاً
 - لا يوجد لهذه الشركة فروع كما لا تمتلك أية مشاريع.
- ب. الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية:
- غايات هذه الشركة فك وتركيب الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي وأية أعمال كهروميكانيكية.
 - رأسمال هذه الشركة 300000 دينار أردني وتمتلك الشركة الأم 53.3 % من رأسمالها.
 - تقع مكاتب هذه الشركة في منطقة ببادر وادي السير/ دخلة عطا علي، وتقوم حالياً بتنفيذ عطاء توريد وتركيب أبراج كهربائية ذات ضغط عالي.
 - عدد موظفيها (9) .
 - يوجد منافسة لهذه الشركة من شركات اجنبية، علماً بانها الشركة الاردنية الوحيدة في هذا المجال، وتعمل حالياً بخبرات اردنية ورومانية.

3 -أ. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم، علماً بأن تاريخ العضوية لهم 1 / 3 / 2007:

الاسم	المؤهل العلمي	مجال العمل
موسى عبد العزيز محمد شحادة رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1969/ جامعة بيروت العربية ماجستير إدارة أعمال 1979/ جامعة سان فرانسيسكو - U.S.A، مواليد عام 1941.	التحق بالعمل المصرفي 1961، وهو حالياً نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني رئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين.
صالح موسى صالح الشنتير نائب رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1967/ محاسبة جامعة عين شمس مواليد عام 1944.	التحق بالبنك المركزي الأردني عام 1967 وانتقل للبنك الإسلامي الأردني عام 1979 يعمل حالياً نائب مدير عام البنك الإسلامي الأردني، رئيس أو عضو مجلس إدارة / هيئة مديري عدد من الشركات.
أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي عضو مجلس إدارة منتكب	بكالوريوس هندسة ميكانيكية 1965 جامعة الإسكندرية، مواليد عام 1940.	التحق بالقوات المسلحة بعد التخرج، وفي عام 1967 عمل في السعودية في مجالات المبيعات والصيانة العامة والمقاولات العامة حتى 1985، ومنذ عام 1986 مديراً عاماً للشركة، بالإضافة أنه يشغل حالياً رئيس وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مساهمة عامة ورئيس هيئة مديري شركات ذات مسؤولية محدودة
جميل عبد الفتاح جابر جبران ممثل شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية	ليسانس آداب، مواليد عام 1938	عمل في السعودية، عاد إلى الأردن عام 1971، يعمل حالياً مدير عام، رئيس مجلس إدارة، نائب رئيس مجلس إدارة، عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات، رئيس جمعية المستثمرين لمدينة عبد الله الثاني بن الحسين (سحاب) لدورتين، النائب الأول لرئيس غرفة صناعة عمان سابقاً
نعيم محمد الخموس* عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الإسلامي الأردني	بكالوريوس هندسة كمبيوتر 1990 جامعة أدامسون مواليد عام 1965	عمل في تايبان عام 1990 ثم في جامعة فيلادلفيا عام 1993 ثم في البنك الإسلامي الأردني عام 1995 ثم في مصرف الراجحي عام 2004 ثم عاد والتحق في البنك الإسلامي الأردني عام 2009 ويعمل حالياً منيراً لمجموعة التخطيط الاستراتيجي.
عزت بن عاصم فرعون عضو مجلس الإدارة ممثل شركة البركة للاستثمار والتممية-صالح عبد الله كامل وشركاه	بكالوريوس إدارة أعمال جامعة أوستن في تكساس U.S.A عام 1995 مواليد عام 1973	التحق بالعمل المصرفي عام 1995 وهو حالياً رئيس قسم إدارة الأصول في شركة دلة البركة القابضة
بشير عبد ربه عكاشة عضو مجلس الإدارة ممثل شركة المركز الأردني للتجارة الدولية	بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفية ، جامعة اليرموك / 1986 مواليد عام 1963	التحق بالعمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل عام 1988 في نطاق تمويل المشاريع والشركات الكبرى ثم انتقل للعمل كمدير لوحدة الشركات الكبرى في البنك التجاري الأردني (بنك الأردن والخليج سابقاً) عام 2002، ويعمل حالياً مديراً لدائرة تمويل التجزئة في البنك الإسلامي الأردني

• اعتباراً من 2010/1/1

ب. أسماء ورتبة أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي	الخبرات العملية
مازن عدنان عبد اللطيف الخانجي	المدير العام مواليد 1966 تاريخ التعيين 2009/1/1	بكالوريوس هندسة ميكانيكية الجامعة الأردنية 1989	عمل مدير فني لدى الشركة السعودية للصناعات الميكانيكية/الرياض 1990 - 1997 ، وعمل مدير إنتاج لدى الشركة السعودية للأشكال الحديدية المدرفلة/جدة 1997 - 1999 ، مدير عام للشركة العربية لصناعة مواسير المضخات من 1999 إلى 2010 ، ومساعد للمدير العام للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية عام 2009 ، مدير عام الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية من تاريخ 2010/1/1
عبد الله عبد الفتاح عبدالله أبو غوش	مساعد المدير العام مواليد 1944 تاريخ التعيين 1993/9/1	بكالوريوس تجارة/ محاسبة جامعة بيروت العربية عام 1976	محاسب، رئيس حسابات، مديراً مالياً لشركات صناعية وتجارية ومالية منذ عام 1980، مدير مالي للشركة اعتباراً من 1993/9/1 ومساعد المدير العام للشؤون المالية من 2009/1/1 ، مساعد للمدير العام من 2010/1/1.
محمد خليل شكري عرجي	مدير مصنع مواليد 1956 تاريخ التعيين 1988/9/17	بكالوريوس هندسة كهربائية جامعة الموصل 1978	مدير صيانة ومدير مصنع في عدة شركات صناعية 78 - 88 عمل مدير صيانة في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية 1988 - 2007.
راتب أبو سنينة	مدير التسويق والمبيعات مواليد 1979 تاريخ التعيين 2002/10/15	بكالوريوس هندسة كهروميكانيك، جامعة البلقاء التطبيقية عام 2001	مهندس كهرباء من تاريخ 2002/10/15 ، رئيس قسم الكهرباء من تاريخ 2003/8/1 ، مدير المبيعات والتسويق من تاريخ 2010/9/18 ، حاصل على شهادة مدير طاقة معتمد من جمعية مهندسي الطاقة ومركزها في أمريكا.
علاء الدين عزت محمد الجاروشي	مدير مالي مواليد 1976 تاريخ التعيين 1999/3/8	بكالوريوس محاسبة جامعة الاسراء الاهلية 1998	محاسب لدى الشركة من تاريخ 1999/3/8 ورئيس قسم المحاسبة من تاريخ 2004/8/1 و مدير مالي من تاريخ 2009/1/1.

4 - أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة:

الرقم	اسم المساهم	عدد الأسهم المملوكة 2009	النسبة	عدد الأسهم المملوكة 2010	النسبة
1	السادة شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبد الله كامل وشركاه	1,016,031	% 11.3	983,694	% 10.9
2	السادة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار	4,299,263	% 47.8	4,425,102	% 49.2
3	السيد/ إبراهيم رزق حسن دخان	511,082	% 5.7	511,082	% 5.7
	المجموع	5,826,376	% 64.80	5,919,878	% 65.80

5 - الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

- يوجد منافسة شديدة في انتاج وتسويق المواسير السوداء إذ يوجد حوالي سبعة مصانع محلية، أما المواسير المجلفنة فالمنافسة محصورة في شركة مساهمة عامة أخرى بالإضافة للمواسير المستوردة.
- أسواق الشركة الرئيسية:
 - أ. الداخلية - موزعي المواسير والأدوات الصحية، شركات الكهرباء، سلطة المياه، مياهنا، شركات المقاولات.
 - ب. الخارجية - العراق، سوريا، لبنان، السعودية، ليبيا.
- حصة الشركة من السوق المحلي حوالي 70 %.

6 - درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليين:

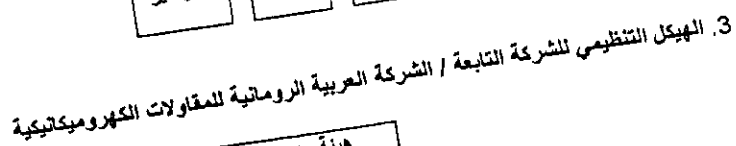
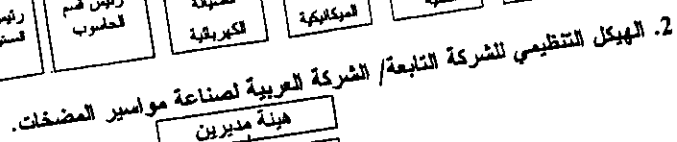
- لا يوجد اعتماد على موردين محليين أو خارجيين يشكلون 10 % فأكثر، أما العملاء الرئيسيين المحليين والخارجيين الذين يشكلون أكثر من 10 % من المبيعات فهي شركة الكهرباء الأردنية وشركة البياع للوكالات التجارية.

7 - لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة وغيرها.

8 - لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية التالية:
 - أ. مواصفة ISO 9001 : 2000.
 - ب. مواصفة ISO 14001:2004.
 - ج. تطبيق الشركة مشروع الانتاج الأنظف Clean Product.
 - د. تطبيق الشركة نظام الصحة والسلامة المهنية OHSAS 18000.
- كما أن الشركة حاصلة على شهادة الجودة الأردنية

1. الهيكل التنظيمي للشركة الأم/ الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية



ب. عدد موظفي الشركة ومؤهلاتهم :
بلغ عدد الموظفين 173 موظفاً موزعين حسب المؤهلات العلمية وفق الفئات التالية

المؤهل العلمي	الشركة الأم / العربية للمواسير	الشركة التابعة/ العربية للمضخات	الشركة التابعة / العربية الرومانية
ماجستير	2	-	-
بكالوريوس	24	5	1
دبلوم	17	1	1
ثانوية عامة	24	-	-
دون الثانوية العامة	60	31	7
الإجمالي	127	37	9

10 - المخاطر التي تتعرض لها الشركة:
لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولا تأثير مادي عليها.

11 - الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:
فيما يلي ملخص لأهم الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

أولاً : الإنتاج: بلغت كمية الإنتاج من المواسير المجلفنة والسوداء والمعزولة والتيوبات وشرائح الصاج والأعمدة الكهربائية ومواسير التعليق ومواسير البولي ايثيلين وأبراج الكهرباء ذات الضغط العالي والتصنيع للغير حوالي 12000 طناً مقابل حوالي 12200 طناً للعام الماضي ونسبة نقص مقدارها 1.6 %.

ثانياً : المبيعات :

بلغ إجمالي الكميات المباعة خلال عام 2010 من كافة أنواع الإنتاج حوالي 11800 طناً مقابل حوالي 12200 طناً للعام 2009 ونسبة نقص مقدارها 3.3 %، أما من ناحية القيمة فقد بلغ صافي قيمة المبيعات حوالي 10.866 مليون دينار مقابل حوالي 10.7 مليون دينار للعام الماضي ونسبة زيادة مقدارها 1.6%.

وكانت نسبة التصدير من هذه المبيعات حوالي 32.3 % مقابل 38.7 % للعام 2009.

12 - السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية لمدة خمسة سنوات

أولاً : الأرباح المحققة بالدينار الاردني :

السنة المالية	2006	2007	2008	2009	2010
الأرباح المحققة	819,907	1,370,679	2,252,528	1,676,092	1,701,719

ثانياً : الأرباح الموزعة :

السنة المالية	2006	2007	2008	2009	2010
الأرباح الموزعة	900,000	1,350,000	2,250,000	1,350,000	1,350,000

ثالثاً : مجموع حقوق المساهمين :

السنة المالية	2006	2007	2008	2009	2010
مجموع حقوق لمساهمين	14,322,140	15,217,515	15,439,118	14,631,160	14,920,179

رابعاً : أسعار الأوراق المالية المصدرة :

السنة المالية	2006	2007	2008	2009	2010
سعر الورقة	1.85	1.87	2.54	2.35	2.46

13 - تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

اسم النسبة	2009	2010
معدل الربح	%24.6	24.2%
الربح	15.3%	16.1%
نسبة التداول	1 : 4.6	1 : 4
نسبة السيولة	1 : 1.25	1 : 1.05
العائد على الاستثمار	%9.5	% 9.7
العائد على رأس المال	%18	% 19.3
معدل دوران المخزون	2.5 مرة	3 مرة

14 - التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة:

1. خطة الشركة للعام القادم 2011 مبنية على أساس انتاج وبيع حوالي 14000 طن من جميع اصناف الانتاج.
2. الانتهاء من حوسبة جميع العمليات في الشركة عن طريق تطبيق نظام ERP Enterprise Resources Planning .
3. تركيب خط انتاج زوايا CNC لمقاسات 200 ملم * 200 ملم.
4. تشغيل وحدة التصميم للابراج .
5. بناء الهنجر الجديد لتصنيع الابراج .
6. المحافظة على شهادات الجودة العالمية الحاصلة عليها الشركة .
7. الاستمرار في الاشتراك في المعارض الصناعية المحلية والخارجية بهدف زيادة مبيعاتنا محلياً وخارجياً بفتح أسواق جديدة وزيادة حصتنا في الأسواق الحالية.

15 - مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:

- بلغت أتعاب التدقيق المدفوعة خلال عام 2009 كالتالي:
- 7500 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة الأم.
 - 1200 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية لصناعة مواسير المضخات.
 - 1200 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية.

16 - أ. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم والشركات المسيطر عليها:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم 2010/12/31	عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
				2009/12/31	2010/12/31
1	موسى عبد العزيز شحادة رئيس مجلس الإدارة	40000	41572	-	-
2	صالح موسى الشنتير نائب الرئيس	15000	15000	-	-
3	م. أمين شجراوي وزوجته عضو مجلس إدارة منتخب	213000	213000	7500	7500
4	شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبدالله كامل وشركاه	1016031	983694	-	-
5	شركة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار ويمثلها نعيم محمد الخموس	4299263	4425102	-	-
6	شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية ويمثلها جميل عبد الفتاح جبران	60000 21000	60000 21000	-	-
7	شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها بشير عديبه عكاشة	40000	40000	-	-

ب. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم

الرقم	الاسم	عدد الأسهم		عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
		2010/12/31	2009/12/31	2010/12/31	2009/12/31
1	م. مازن الخانجي	23230	23230	14550	14550
2	عبد الله أبو غوش	4000	4000	-	-
3	علاء الدين عزت الجاروشي	-	-	-	-
4	م. محمد خليل سكري عربي	-	-	-	-
5	م. راتب ابو سنيّة	-	-	-	-

17 - كشف بالمزايا والمكافآت التي تمتع بها أعضاء مجلس الإدارة وهيئة مديري الشركة التابعة للسنة المالية 2010 وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية:

أ. مجلس الإدارة:

الترتيب	اسم العضو	بدل تنقلات عن عام 2010	مكافأة عن عام 2009	بدل أتعاب لجنة تنفيذ عن عام 2010	مكافأة هيئة مديري شركة تابعة عام 2009	بدل إقامة وسفر عن عام 2010	الإجمالي
1	المسيد/ موسى شحادة	3600	5000	-	-	-	8600 دينار
2	المسيد/ صالح الشنتير	3600	5000	400	-	-	9000 دينار
3	المسيد/ م. أمين شجراوي	3600	5000	-	5000	-	13600 دينار
4	المسيد/ نعيم الخموس	3600	-	400	-	-	4000 دينار
5	المسيد/ جميل جبران	3600	5000	-	5000	-	13600 دينار
6	المسيد/ بشير عكاشة	3600	5000	-	-	-	8600 دينار
7	المسيد/ عزت بن عاصم فرعون	3600	5000	200	-	3196	11996 دينار
8	المسيد / ابراهيم ابو سمرة		5000	-	-		5000 دينار
	المجموع	25200 دينار	35000 دينار	1000 دينار	10000 دينار	3196 دينار	74396 دينار

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
بلغ مجموع ما تمتع به أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عام 2010 ، بدل رواتب
ومكافآت وتنقلات وسفر وإقامة مبلغ (259400) مائتان وتسعة وخمسون ألفاً وأربعمائة
دينار فقط، علاوة على الاستعمال الوظيفي للسيارات لبعض المدراء.

18 - التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية
بلغت التبرعات التي دفعتها الشركة خلال عام 2010 مبلغ 6523 ديناراً وهي جميعها
تبرعات لجمعيات خيرية ولجان زكاة داخل الأردن وتتضمن مبلغ 5000 دينار تبرع
لبناء مسجد مدينة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية / سحاب .

19 - لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة
(سوى العمليات المشتركة الظاهرة في الميزانية) أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء
المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

20 - أ. تقوم الشركة بمعالجة الآثار البيئية السلبية الناجمة عن العمليات الصناعية
وخاصة في قسم الجلفنة حيث تقوم بفلتر بودة الزنك والغازات المنبعثة من حوض
الزنك، كذلك تقوم بمعالجة الفضلات السائلة في وحدة معالجة وسيطة ومن ثم يتم نقل
الفضلات السائلة والصلبة إلى الحفر الخاصة بالشركة في مكب النفايات الخطرة في
سواقة.

ب. تساهم الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي من خلال تشغيل الأيدي العاملة
وتدريبها، إذ تقوم الشركة وبالتعاون مع نقابة المهندسين الأردنيين بتدريب مهندسين
حديثي التخرج لإعداد كوادر مدربة مساهمة منها في تخفيض البطالة علاوة على تدريب
محاسبين لنفس الغرض.

- 21 - الإفصاح المتعلق بقواعد حوكمة الشركات :-
تلتزم الشركة بالقواعد الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان والصادرة عن هيئة الأوراق المالية باستثناء ما يلي:-
- 1 - مجلس إدارة الشركة: مدة تمثيل الشخص الطبيعي للشخص الاعتباري في المجلس يطبق قانون الشركات الأردني.
 - 2 - مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة: يلتزم مجلس إدارة الشركة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات والأوراق المالية.
 - 3 - اجتماعات الهيئة العامة: يتم تطبيق قانون الشركات الأردني.
 - 4 - حقوق المساهمين: يتم تطبيق تعليمات وأحكام قانون الشركات الأردني.
 - 5 - الإفصاح والشفافية: يتم تطبيق تعليمات هيئة الأوراق المالية.
 - 6 - لجنة التدقيق: يتم تطبيق كافة التعليمات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.
 - 7 - مدقق الحسابات الخارجي: يتم تطبيق قانون الشركات الأردني.

الإقرارات:

1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية:
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

اسم العضو	التوقيع
1. موسى عبد العزيز محمد شحادة / الرئيس	
2. صالح موسى الشنتير / نائب رئيس مجلس الإدارة	
3. م. أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي / عضو مكتب	
4. نعيم محمد نجم الخموس / عضو	
5. عزت بن عاصم فرعون / عضو	
6. جميل عبد الفتاح جبران / عضو	
7. بشير عبد ربه بشير عكاشة / عضو	

3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة

.....
موسى عبد العزيز محمد شحادة

المدير العام

.....
ح. مازة حرناء غانمي

المدير المالي

.....
ولاء الدين عزت الحارثي

توصيات مجلس الإدارة :

حضرات السادة المساهمين ،،،

في ضوء ما تقدم فإن مجلس الإدارة يوصي الهيئة العامة بالنظر في الأمور التالية ومناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :

1. قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة والمنعقد بتاريخ 2010/03/07.
2. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2010/12/31 والخطة المستقبلية لعام 2011.
3. تقرير المدقق المستقل للشركة عن بياناتها المالية الختامية والتي تعكس أوضاعها المالية ونتائج عملياتها وتدفعاتها النقدية، بما في ذلك الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها.
4. الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر وتحديد الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها بنسبة 15 % من رأس المال بما في ذلك الاحتياطات والمخصصات التي نص عليها القانون ونظام الشركة على اقتطاعها.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2010/12/31.
6. انتخاب مجلس إدارة جديد للفترة القادمة.
7. انتخاب المدقق المستقل للشركة للسنة المنتهية بتاريخ 2011/12/31 وتحديد أتعابه أو تفويض مجلس الإدارة بتحديد ما.
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون.

حضرات السادة المساهمين :

يتقدم مجلس الإدارة بالشكر والتقدير لكافة الأخوة المساهمين وإلى إدارة الشركة وجميع العاملين فيها على جهودهم ومساهماتهم في إنجاح هذه الشركة وتطويرها ، أملين أن يتم اجتماعنا القادم وقد تحققت أهدافنا وخططنا، وأن نكون قد ساهمنا في بناء وتقدم اقتصاد هذا البلد في ظل راعي المسيرة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

مجلس الإدارة

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في

31 كانون الأول 2010

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات	الصفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	25
بيان المركز المالي الموحد	26
بيان الدخل الشامل الموحد	27
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	28
بيان التدفقات النقدية الموحد	29
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	30



شركة القواسمي وشركاه
عمان - الأردن

مكتب ٥٦٥-٧٠٠ (٦) ٩٦٢
فكس ٥٦٨-٨٥٩٨ (٦) ٩٦٢

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة
الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة - شركة مساهمة عامة محدودة - والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2010 وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة
إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن إعداد نظام رقابة داخلية الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات المستقل

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني المناسبة وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر نأخذ في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لراينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة - شركة مساهمة عامة محدودة - كما في 31 كانون الأول 2010 وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أمر آخر

إن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 قد تم تدقيقها من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريره غير المتحفظ حولها بتاريخ 31 كانون الثاني 2010.

تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة من كافة النواحي الجوهرية مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ونوصي الهيئة العامة للشركة المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة.

القواسمي وشركاه

KPMG

حاتم القواسمي

إجازة رقم (656)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
18 كانون الثاني 2011

KPMG

Kawasmy & Partners Co.

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول

2009	2010	إيضاح	
دينار	دينار		
			الموجودات
3,369,062	3,317,483	6	الموجودات غير المتداولة
37,296	36,903	7	ممتلكات، الآت ومعدات
9,183	6,500		موجودات غير ملموسة
2,592,556	2,507,452	8	دفعات لشراء ممتلكات، الآت ومعدات
78,000	85,228	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
			دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
6,086,097	5,953,566		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
111,751	289,581	10	أرصدة مدينة أخرى
8,155,448	8,653,672	11	مخزون
147,450	133,212	12	ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة
1,264,842	834,612	13	مدنيون
841,253	1,074,660	14	شيكات برسم التحصيل
584,281	964,644	15	النقد وما في حكمه
11,105,025	11,950,381		مجموع الموجودات المتداولة
17,191,122	17,903,947		مجموع الموجودات
			حقوق مالكي الشركة والمطلوبات
			حقوق الملكية
9,000,000	9,000,000	1	رأس المال المنفوع
271,522	534,167		أرباح مدورة
2,400,000	2,400,000	16	إحتياطي إجباري
1,211,503	1,211,503	17	إحتياط اختياري
53,358	53,358		إحتياطي خاص
1,350,000	1,350,000	28	أرباح معدة للتوزيع
344,777	371,151	8	التغير المتراكم في القيمة العادلة
14,631,160	14,920,179		حقوق مالكي الشركة
89,289	76,968		حقوق غير مسيطرة
14,720,449	14,997,147		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات المتداولة
444,224	410,311	18	أرصدة دائنة أخرى
292,515	80,230	19	ضريبة دخل دائنة
6,553	17,891	12	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
80,061	199,073		دائنون
1,647,320	2,199,295	20	أوراق دفع مرابحة
2,470,673	2,906,800		مجموع المطلوبات المتداولة
17,191,122	17,903,947		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

2009	2010	إيضاح	
دينار	دينار		
10,667,767	10,785,294		المبيعات
(8,044,225)	(8,154,970)	21	كلفة المبيعات
2,623,542	2,630,324		مجمعل ربح المبيعات
-	302,867		إيرادات المقاولات
-	(278,329)		كلفة إيرادات المقاولات
-	24,538		مجمعل ربح المقاولات
2,623,542	2,654,862		مجمعل الربح
(668,650)	(620,232)	22	مصاريف إدارية
(177,172)	(193,302)	23	مصاريف بيع وتوزيع
(136,203)	(75,346)		مصاريف مرابحة
(50,000)	(50,000)		مكافآت مجلس الإدارة وهيئة المديرين
55,073	(25,778)	24	صافي (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
29,502	11,515	25	إيرادات أخرى
1,676,092	1,701,719		الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
(234,884)	(85,345)	19	ضريبة الدخل
(15,796)			رسوم البحث العلمي
(15,796)	(16,050)		الرسوم الإضافية الجامعات الأردنية الرسمية
(13,139)			رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
1,396,477	1,600,324		الربح للسنة
24,654	26,374	8	الدخل الشامل الآخر
1,421,131	1,626,698		التغير في القيمة المعادلة
			إجمالي الدخل الشامل للسنة
1,417,388	1,612,645		الربح للسنة يعود إلى
(20,911)	(12,321)		مالكي الشركة
1,396,477	1,600,324		حقوق غير مسيطرة
			المجموع
1,442,042	1,639,019		إجمالي الدخل الشامل للسنة يعود إلى
(20,911)	(12,321)		مالكي الشركة
1,421,131	1,626,698		حقوق غير مسيطرة
			المجموع
9,000,000	9,000,000		المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0,157	0,179		حصة السهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

الشركة العربية لصناعة الموابير المعدنية
وشركتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق ملكي الشركة	التغير في المركز في القيمة العادلة	أرباح معدة للتوزيع	احتياطي خاص	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	أرباح مدورة	رأس مال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار		دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
15,582,697	143,579	15,439,118	320,123	2,250,000	53,358	1,178,690	2,246,434	390,513	9,000,000	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
42,369	42,369	-	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة الحقوق غير المسيطرة في رأس مال الشركة التابعة
1,396,477	(20,911)	1,417,388	-	-	-	-	-	1,417,388	-	الربح للسنة
24,654	-	24,654	24,654	-	-	-	-	(160,337)	-	الأعمال الشامل الاخر احتياطيات
(2,284,500)	(34,500)	(2,250,000)	-	(2,250,000)	-	-	-	(1,350,000)	-	توزيعات أرباح
-	-	-	-	1,350,000	-	-	-	(26,042)	-	أرباح معدة للتوزيع - إيصاح رقم (28) حقوق غير مسيطرة
(41,248)	(41,248)	-	-	-	-	13,021	13,021	-	-	
<u>14,720,449</u>	<u>89,289</u>	<u>14,631,160</u>	<u>344,777</u>	<u>1,350,000</u>	<u>53,358</u>	<u>1,211,503</u>	<u>2,400,000</u>	<u>271,522</u>	<u>9,000,000</u>	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2009
14,720,449	89,289	14,631,160	344,777	1,350,000	53,358	1,211,503	2,400,000	271,522	9,000,000	السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
1,600,324	(12,321)	1,612,645	-	-	-	-	-	1,612,645	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
26,374	-	26,374	26,374	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
(1,350,000)	-	(1,350,000)	-	(1,350,000)	-	-	-	-	-	الأعمال الشامل الاخر توزيعات أرباح
-	-	-	-	1,350,000	-	-	-	(1,350,000)	-	أرباح معدة للتوزيع - إيصاح رقم (28)
<u>14,997,147</u>	<u>76,968</u>	<u>14,920,179</u>	<u>371,151</u>	<u>1,350,000</u>	<u>53,358</u>	<u>1,211,503</u>	<u>2,400,000</u>	<u>534,167</u>	<u>9,000,000</u>	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

2009	2010	إيضاح
دينار	دينار	
1,676,092	1,701,719	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
		تعديلات:
(1,695)	(4,911)	أرباح بيع ممتلكات، الآت ومعدات
107,825	65,211	خسائر/كسب مبيعات مالية متوفرة للبيع
277,274	280,793	استهلاكات وإطفاءات
136,203	75,346	مصاريف مرابحة
2,195,699	2,118,158	الربح التشغيلي قبل التغير في رأس المال العامل
		التغير في بنود رأس المال العامل:
208,823	(177,830)	أرصدة مدينة أخرى
871,576	(498,224)	مخزون
-	14,238	ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة
(648,162)	430,230	مدينون
(393,703)	(233,407)	شيكات برسم التحصيل
(111,156)	(49,963)	أرصدة دائنة أخرى
-	11,338	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
16,200	119,012	دائنون
(136,001)	(297,630)	ضريبة دخل مدفوعة
2,003,276	1,435,922	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(222,364)	46,267	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(9,778)	شراء موجودات غير ملموسة
(213,273)	(259,853)	شراء ممتلكات، الآت ومعدات
14,064	48,404	المقبوض من بيع ممتلكات، الآت ومعدات
(28,088)	(7,228)	دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
(449,661)	(182,188)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(1,339,797)	551,975	أوراق دفع مرابحة
(2,250,000)	(1,350,000)	أرباح موزعة
(136,203)	(75,346)	مصاريف مرابحة
(3,726,000)	(873,371)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(2,172,385)	380,363	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
2,756,666	584,281	النقد وما في حكمه في بداية السنة
584,281	964,644	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

15

إن الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية
وشركاتها التابعة
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(1) عام

تأسست الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية بمقتضى قانون الشركات لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت في سجل الشركات المساهمة تحت رقم 1185 بتاريخ 12 حزيران 1983 ، وقد تم توفيق أوضاعها كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 5 حزيران 1989 بموجب قانون الشركات رقم (1) لسنة 1989 بهدف القيام بتصنيع مواسير معدنية للمياه وأعمال الكهرباء والحدادة وملحقاتها والإتجار بها، وبشرت الشركة الإنتاج التجاري في 15 شباط 1989. بناء على قرار الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي للشركة بتاريخ 4 تشرين الثاني 1993 بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة تم الحصول على موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بتحويل الصفة القانونية للشركة إلى مساهمة عامة بتاريخ 19 نيسان 1994 وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم 251 بتاريخ 3 آب 1994 بمقتضى قانون الشركات لسنة 1989، هذا وقد أعطيت الشركة حق الشروع بالعمل بتاريخ 2 تشرين الثاني 1994.

أهم غايات الشركة:

- صناعة المواسير على اختلاف أنواعها بأقطار من "1/2 - 6"
- استيراد وتصدير
- تجارة عامة
- إنتاج الأعمدة الكهربائية بأنواعها الأنبوبية والمضلعة وأعمدة الاتصالات وتشكيل وتجهيز ألواح الصاج وصناعة مكونات الهياكل المعدنية وذات الاستخدام الخاص
- إنتاج مواسير بولي اثلين عالي الكثافة بمقاسات مختلفة
- الجلفنة العامة
- إنتاج الأبراج الحديدية وأجزائها لزوم شبكات تمديد الكهرباء ذات الضغط المتوسط والضغط العالي وأبراج الاتصالات وأبراج الإنارة
- عزل المواسير بكافة طرق العزل
- إن عنوان الشركة الرئيسي هو المدينة الصناعية - سحاب - 13 شارع A صندوق بريد - سحاب 11512 عمان.

الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات (شركة تابعة)

تأسست الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 27 نيسان 1999، وسجلت في سجل الشركات تحت رقم (5681) لدى وزارة الصناعة والتجارة برأسمال وقدره 150,000 دينار أردني.

- أهم غايات الشركة:
- صناعة وتجارة واستيراد وتصدير المواسير الخاصة بالمضخات .
- تصنيع الأعمدة الكهربائية للضغط العالي والمنخفض.

الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية (شركة تابعة)

تأسست الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية بتاريخ 26 تشرين الثاني 2007 وسجلت كشركة ذات مسؤولية محدودة تحت رقم (15303) لدى وزارة الصناعة والتجارة برأسمال وقدر 300,000 دينار أردني.

- أهم غايات الشركة:
- مقاولات إنشائية.
- استيراد ما يلزم لتنفيذ غايات الشركة

(2) أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

- أ - بيان الالتزام
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تم الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 18 كانون الثاني 2011 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

ب - أسس توحيد البيانات المالية الموحدة

- تمثل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والشركات التابعة لها والمسيطر عليها من الشركة، وتتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القوة للتحكم بالسياسات التشغيلية والمالية من أجل الحصول على منفعة من أنشطتها.
- تم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف بين الشركة الأم وشركاتها التابعة عند توحيد الحسابات.
- تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية المنفصلة للشركة الأم (الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية) شركة مساهمة عامة والشركات التابعة التالية :

النشاط	بلد التأسيس	نسبة التملك	الشركة
الصناعة	عمان	100 %	الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات
مقاولات	عمان	53,3 %	الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية

- ج - أساس القياس
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية. باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع فيتم قياسها بالقيمة العادلة.

د - العملة الرئيسية وعملة العرض

تظهر البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للشركة.

هـ - استخدام التقديرات

- إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- يتم مراجعة التقديرات والافتراسات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.
- فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية الموحدة.
- تقوم الإدارة بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها اعتماداً على تقديراتها حول إمكانية استرداد تلك الذمم وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بالاعتراف بمصروف ضريبة الدخل للسنة اعتماداً على تقديراتها للربح الضريبي وفقاً للقوانين والتعليمات السارية والمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات، الآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة بصورة دورية اعتماداً على الحالة العامة لهذه الموجودات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الشركة بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الشركة في المستقبل جراء تلك القضايا.
- تعتقد الإدارة بأن تقديراتها واجتهاداتها معقولة وكافية.

(3) السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المذكورة أدناه مطبقة في السنوات المالية المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة بصورة متماثلة.

أ - الأدوات المالية

- يتم تسجيل الأدوات المالية عند اقتنائها ونشونها بقيمتها مضافاً إليها كافة تكاليف المعاملات المرتبطة بها، ويتم قياسها لاحقاً كما يلي:
- النقد وما في حكمه يشمل الأرصدة النقدية.
- الموجودات المالية المتوفرة للبيع
- إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية - غير المشتقات المالية - التي حددت على أنها متوفرة للبيع دون وجود فترة زمنية محددة للاحتفاظ بها أو التي لم يتم تصنيفها في أي من الفئات الأخرى للموجودات المالية.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن بيان

الدخل الشامل الآخر. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في بيان الدخل الشامل الآخر والتي تخص هذه الموجودات.

ب - الموجودات غير الملموسة

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الاستفادة منها محددة على مدى فترة الاستفادة، ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل الشامل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي تكون فترة الاستفادة منها غير محددة فلا يتم إطفائها بل يتم إجراء اختبار تدني لقيمتها بتاريخ البيانات المالية الموحدة.

الأصل غير الملموس	العمر الإنتاجي
انظمة حاسوب	3-5 سنوات

ج - الممتلكات، الات والمعدات

الاعتراف والقياس

تظهر بنود الممتلكات، الات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة باستثناء الأراضي تظهر بالكلفة. تتضمن الكلفة المصاريف المرتبطة مباشرة باقتناء الممتلكات، الات والمعدات. ترسمل تكاليف الإقتراض المرتبطة باقتناء أو إنشاء الأصل المؤهل عند تكبدها. عندما يختلف العمر الإنتاجي لبنود الممتلكات، الات والمعدات فيتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة. يتم تحديد المكاسب والخسائر الناتجة عن استبعاد بنود من الممتلكات، الات والمعدات بمقارنة المقبوضات من الاستبعاد مع القيمة المدرجة لتلك البنود و تسجل تلك المكاسب والخسائر بالصافي ضمن بند " إيرادات أخرى" أو ضمن بند مصاريف أخرى في بيان الدخل الشامل الموحد.

التكاليف اللاحقة

تسجل كلفة الجزء المستبدل لبند من بنود الممتلكات، الات والمعدات ضمن القيمة المدرجة لذلك البند إذا كان من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تكمن في ذلك الجزء إضافة إلى إمكانية قياس كلفة ذلك الجزء بشكل موثوق، ويتم شطب القيمة المدرجة للجزء القديم المستبدل. تسجل التكاليف والمصاريف اليومية التي تتحملها الشركة على صيانة وتشغيل الممتلكات، الات والمعدات في بيان الدخل الشامل الموحد عند تكبدها.

ممتلكات الات ومعدات	نسبة الإستهلاك %
مباني المصنع والادارة	3-10
الات ومعدات	5-10
عدد انتاج وفنية	30-35
اثاث	10
مركبات	15
اجهزة حاسوب	20-12
اجهزة مكتبية	20-10

الاستهلاك

يتم الاعتراف بمصروف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل بند من بنود الممتلكات، الآت والمعدات باستثناء الأراضي فلا تستهلك. إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات، الآت والمعدات خلال السنة الحالية هي نفسها للسنة السابقة وتفصيلها كما يلي:

د - التدني في قيمة الموجودات المالية

- الموجودات المالية

في نهاية السنة المالية تقوم الشركة بمراجعة القيمة المرحلة للموجودات المالية عدا عن تلك الموجودات المالية من خلال بيان الأرباح والخسائر فيما إذا كان هناك أدلة موضوعية على تدني قيمة الموجودات المالية، ويكون الموجود المالي متدني في حالة وجود دليل موضوعي يشير إلى حدث أدى إلى خسارة بعد الاعتراف الأولي بالموجود المالي، ويتم الاعتراف بالتدني عندما تصبح القيمة الدفترية تزيد عن المبلغ المتوقع استرداده من الموجود المالي وذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية وتماشياً مع تعليمات ومتطلبات هيئة الأوراق المالية. ويتم تحديد مبلغ كما يلي:

- الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة

تمثل خسارة التدني انخفاض القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تحصيلها مخصومة بسعر المراجعة الأصلي عند الاعتراف في البداية بالموجودات المالية (القيمة القابلة للاسترداد) عن قيمة الموجودات المالية في الدفاتر، ويمثل هذا الفرق خسارة التدني ويتم الاعتراف به في بيان الدخل الشامل الموحد وفي حالة انخفاض قيمة التدني يسجل هذا الانخفاض في بيان الدخل الشامل الموحد.

- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية - غير المشتقات المالية - التي حددت على أنها متوفرة للبيع دون وجود فترة زمنية محددة للاحتفاظ بها أو التي لم يتم تصنيفها في أي من الفئات الأخرى للموجودات المالية.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن الدخل الشامل الآخر. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في بيان الدخل الشامل الآخر والتي تخص هذه الموجودات.

يتم تسجيل التدني في قيمة الأدوات المالية المتوفرة للبيع بتحويل الخسارة في التغير المتراكم الذي سبق إثباته في بيان الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل الشامل ويمثل هذا التدني الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة الحالية. إن الخسائر المتراكمة للقيمة العادلة التي تم تحويلها من حقوق الملكية إلى الأرباح والخسائر هي الفرق بين كلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، وإي خسائر تدني تم الاعتراف بها سابقاً في الأرباح والخسائر.

في حال ازدياد القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع التي كانت قد تدنت سابقاً فإن أي زيادة فيها يتم الاعتراف به من خلال بيان الدخل الشامل الآخر.

- الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية الخاصة بالشركة، باستثناء المخزون، بتاريخ كل فترة مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمة الموجودات. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي الأعلى بين القيمة المستعملة أو القيمة العادلة بعد تخفيض كلفة البيع.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

هـ - الإيرادات

- يتم الاعتراف بإيراد مبيعات البضاعة عند إستيفاء جميع الشروط التالية:
- عندما تقوم الشركة بنقل المنافع والمخاطر الجوهرية المرتبطة بملكية البضاعة إلى المشتري.
- عندما لم تعد الشركة تحتفظ بملكية البضاعة كتدخل إداري مستمر، و عندما لا تكون الشركة في وضع تمارس فيه تحكم فعلي لهذه البضاعة.
- عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بعملية البيع.
- عندما يكون من الممكن احتساب التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها بعملية البيع بشكل موثوق.
- عندما يكون من الممكن قياس الإيرادات المرتبطة بعملية البيع.
- يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

و - إيرادات المقاولات

يتضمن إيراد المقاولات قيمة العقد المتفق عليه مضافاً إليه أي تغييرات في أعمال العقد ودفعات الحوافز إلى المدى الممكن أن ينتج عند إيراد يمكن قياسه بموثوقية. في حال إمكانية القياس بشكل موثوق لمخرجات عقود المقاولات يتم الاعتراف بإيراد العقود في الأرباح والخسائر وفقاً لطريقة نسبة الانجاز.

ز - المخزون

يظهر المخزون بالكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتحدد الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. أما القيمة القابلة للتحقق فنتمثل بسعر البيع المتوقع في النشاط العادي للشركة مطروحاً منه تكاليف البيع المتوقعة.

ح - المعاملات بالعملة الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة وفي تاريخ بيان المركز المالي الموحد تحول الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملة الأجنبية إلى الدينار في نهاية الفترة باستخدام أسعار الصرف السائدة في 31 كانون الأول، وتظهر أرباح أو خسائر التحويل ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

ط - ربحية الأسهم

تعرض الشركة ربحية الأسهم الأساسية لأسهمها العادية، ويتم احتساب ربحية السهم بقسمة الأرباح أو الخسائر بعد التوحيد مع الشركات التابعة المرتبطة بالأسهم العادية لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية.

ي - القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة لادوات الملكية القيمة المدرجة في اسواق نشطة بسعر الاغلاق . اما القيمة العادلة للموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه لعدم وجود سوق نشط للادوات المالية، فيتم من خلال استخدام تقنيات تقييم. وتتضمن تقنيات التقييم تقنيات القيمة الحالية، تقنية التدفقات النقدية المحسومة أو المقارنة مع أدوات مالية أخرى مشابهة لها يوجد لها سعر سوقي.

ك - تكاليف التمويل

تكاليف التمويل تتضمن مصاريف المراجعة ويتم الاعتراف بتكاليف التمويل في بيان الدخل الشامل الموحد على أساس نظام المراجعة الإسلامي.

ل - التناقص

يتم إجراء تناقص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك، وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التناقص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

م - المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج لمنافع اقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ن - ضريبة الدخل

يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الإعتراف بمصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل الشامل الموحد.

تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ البيانات المالية الموحدة إضافة إلى أي تعديلات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة.

تحتسب الضرائب الحالية المستحقة بمعدل ضريبة دخل 14% وفقاً لقانون ضريبة الدخل السائد في المملكة الأردنية الهاشمية.

س - المعايير والتفسيرات الجديدة المعدلة و غيرسارية المفعول بعد :

رقم المعيار أو التفسير	اسم المعيار أو التفسير	يطبق على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
المعيار المحاسبي الدولي رقم (1)	عرض البيانات المالية	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار المحاسبي الدولي رقم (24)	الافصاحات عن الأطراف ذات العلاقة	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار المحاسبي الدولي رقم (27)	البيانات المالية الموحدة والمنفصلة	الأول من تموز 2010
المعيار المحاسبي الدولي رقم (32)	الأدوات المالية: العرض	الأول من شباط 2010
المعيار المحاسبي الدولي رقم (34)	التقارير المالية المرحلية	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1)	تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة	الأول من تموز 2010 الأول من كانون الثاني 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3)	اندماج الأعمال	الأول من تموز 2010
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)	الأدوات المالية: الافصاحات	الأول من كانون الثاني 2011 الأول من تموز 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)	الأدوات المالية	الأول من كانون الثاني 2013
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (13)	برامج ولاء العملاء	الأول من كانون الثاني 2011
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (14)	حدود الأصل ذو المنافع المحددة والمتطلبات الدنيا للتمويل وتفاعلها	الأول من كانون الثاني 2011
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (19)	تمييز المطلوبات المالية عن أدوات الملكية	الأول من تموز 2010

سوف تقوم الشركة بتطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة اعتباراً من تاريخ سريانها ولا يتوقع أن يكون لهذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) "الأدوات المالية" والذي يتناول التصنيف والقياس للموجودات المالية بصورة مختلفة وجوهرية عما كان يتطلبه المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس" حيث يتضمن هذا المعيار الجديد فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية وهما فئة الكلفة المطفأة وفئة القيمة العادلة ويلغي هذا المعيار الفئات التي يتضمنها المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) التالية: الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق الموجودات المالية المتوفرة للبيع، القروض والذمم المدينة.

ويتناول هذا المعيار أساليب القياس على النحو التالي:

- 1 - يمكن أن تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة إذا حققت الشروط التالية:-
الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الأعمال هو استلام تدفقات نقدية تعاقدية. إن التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات لأصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على أصل تلك الموجودات.

تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة.

فيما يتعلق بالاستثمارات في أدوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة بها فإن هذا المعيار يسمح عند الاعتراف الأولي بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغيرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى أساس إفرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود بيان الدخل الشامل الآخر ولا يمكن بأي حال من الأحوال في تاريخ لاحق إعادة تصنيف مبالغ هذه التغيرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة، في حين أن أرباح التوزيعات المستلمة عن هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن الربح أو الخسارة إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح إسترداد جزئي لكلفة الاستثمارات.

في حال لم تتبنى الشركة خيار الإعراف بتغيرات القيمة العادلة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية ضمن بيان الدخل الشامل الآخر فعندئذ يجب قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة والاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة. كما يتطلب هذا المعيار عدم فصل المشتقات المضمنة في عقود مرتبطة ببعضها البعض وإعتبارها كأصل مالي ضمن نطاق هذا المعيار، وكذلك يتم تقييم الأدوات المالية المركبة (المهجنة) بصورة تجميعية عند تحديد فيما إذا كانت تقاس بالكلفة المطفأة أم القيمة العادلة. تقوم الشركة حالياً بتقييم الأثر المحتمل للتطبيق المبكر لهذا المعيار والذي يتوقع أن يكون لذلك التطبيق تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(4) إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية.

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- إدارة رأس المال

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر أعلاه، أهداف الشركة، السياسات وطرق قياس وإدارة المخاطر وإدارة الشركة لرأس المال كما أن الإفصاحات الكمية المتعلقة بمدى تعرض الشركة لهذه المخاطر تظهر ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الشركة. إن سياسات إدارة الشركة للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوع.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف إدارة الشركة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءة ومنظمة بحيث يفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه. يقوم مجلس الإدارة في الشركة بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة في إدارة المخاطر كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر.

- مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية والذمم الأخرى والشيكات برسم التحصيل. ولا يوجد تأثير مادي لهذا النوع من المخاطر على الشركة. كما يرد في الإيضاح رقم (29) التحليلي الكمي لمخاطر الائتمان التي تتعرض لها الشركة.

- مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة. ولا يوجد تأثير مادي لهذا النوع من المخاطر على الشركة. كما يرد في الإيضاح رقم (29) التحليلي الكمي لمخاطر السيولة التي تتعرض لها الشركة.

- مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار المربحة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الشركة أو في قيمة الموجودات المالية لدى الشركة. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.

- مخاطر تقلب أسعار العملات

تتعرض الشركة لمخاطر العملات من خلال معاملات المبيعات والمشتريات والتي تتم بعملات غير الدينار الأردني ولأن جميع موجودات الشركة وعملياتها هي بالدينار الأردني وإن المعاملات مع الخارج تتم معظمها بالدولار الأمريكي وأن سعر صرف الدولار مقابل الدينار مستقر وهو بواقع 0.71 دينار لكل دولار أمريكي غالباً، ولهذا فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري.

- مخاطر تقلب أسعار المربحة

تقوم الشركة بمراقبة وتقليل تعرضها لمخاطر التغير في معدلات المربحة من خلال مراقبة الإدارة للتقلب في معدلات المربحة في السوق كما يرد في الإيضاح رقم (29) التحليلي الكمي لمخاطر تقلب أسعار المربحة التي تتعرض لها الشركة.

- إدارة رأس المال

إن سياسة الشركة فيما يتعلق بإدارة رأس المال هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على المساهمين، والدائنون وثقة السوق وكذلك استمرار تطور نشاط الشركة في المستقبل.

(5) التقرير القطاعي

القطاع هو مجموعة من العناصر في الشركة تتفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشارك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بقطاع الأعمال أو تشارك في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيانات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي .

أ- قطاع الأعمال

المجموع دينار	الاستثمار دينار	المقاولات دينار	الصناعة دينار	كما في 31 كانون الأول 2010
11,062,383	(25,778)	221,938	10,866,223	إيرادات القطاع
-	-	80,929	(80,929)	مبيعات بين القطاعات
11,062,383	(25,778)	302,867	10,785,294	إجمالي إيرادات القطاع
(75,346)	-	-	(75,346)	مصاريف مريحة
(280,349)	-	(12,392)	(267,957)	استهلاكات وإطفاءات
(85,345)	-	-	(85,345)	ضريبة الدخل
1,600,324	(25,778)	(26,384)	1,652,486	ربح (خسارة) القطاع
17,903,947	2,507,452	403,735	14,992,760	إجمالي موجودات القطاع
(2,906,800)	-	(235,705)	(2,671,095)	إجمالي مطلوبات القطاع
14,997,147				حقوق الملكية

المجموع دينار	الاستثمار دينار	المقاولات دينار	الصناعة دينار	كما في 31 كانون الأول 2009
10,722,840	55,073	-	10,667,767	إيرادات القطاع
10,722,840	55,073	-	10,667,767	إجمالي إيرادات القطاع
(136,203)	-	-	(136,203)	مصاريف مريحة
(277,274)	-	(4,424)	(272,850)	استهلاكات وإطفاءات
(234,884)	-	-	(234,884)	ضريبة الدخل
1,396,477	55,073	(44,777)	1,386,181	ربح (خسارة) القطاع
17,191,122	2,592,556	403,735	14,194,831	إجمالي موجودات القطاع
(2,470,673)	-	(235,705)	(2,234,968)	إجمالي مطلوبات القطاع
14,720,449				حقوق الملكية

ب- القطاع الجغرافي
تمارس الشركة نشاطها داخل المملكة الأردنية الهاشمية

للمجموع	أخرية معدنية	الثق	أخرية معدنية	مركبات	عدد إنتاج وغيره	الأث ومعدات	مبني المصنع والإدارة	أراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
8,673,799	38,340	129,648	133,641	459,943	232,135	5,193,379	1,559,251	927,462
169,302	3,016	1,297	10,696	37,349	10,226	101,804	4,914	-
(31,184)	-	-	(391)	(30,793)	-	-	-	-
8,811,917	41,356	130,945	143,946	466,499	242,361	5,295,183	1,564,165	927,462
8,811,917	41,356	130,945	143,946	466,499	242,361	5,295,183	1,564,165	927,462
262,536	3,250	3,038	7,773	98,229	37,947	112,299	-	-
(100,577)	-	-	(13,676)	(34,560)	-	-	(52,341)	-
8,973,876	44,606	133,983	138,043	530,168	280,308	5,407,482	1,511,824	927,462
5,200,447	22,126	102,771	94,456	314,408	223,020	3,933,858	508,808	-
261,223	2,306	4,547	11,527	45,961	8,880	141,126	46,876	-
(18,815)	-	-	(327)	(18,489)	-	-	-	-
5,442,855	24,432	107,318	105,656	341,881	231,900	4,074,984	556,684	-
5,442,855	24,432	107,318	105,656	341,881	231,900	4,074,984	556,684	-
270,622	2,929	4,637	8,945	51,751	17,034	138,797	46,529	-
(57,084)	-	-	(13,513)	(28,759)	-	-	(14,812)	-
5,666,393	27,361	111,955	101,088	364,873	248,934	4,213,781	588,401	-
3,473,352	16,214	26,877	39,185	145,535	9,115	1,259,521	1,049,443	927,462
3,369,062	16,924	23,627	38,290	124,618	10,461	1,220,199	1,007,481	927,462
3,369,062	16,924	23,627	38,290	124,618	10,461	1,220,199	1,007,481	927,462
3,317,483	17,245	22,028	36,955	165,295	31,374	1,193,701	923,423	927,462

(1) مستحقات الأث ومعدات

2009

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 31 كانون الثاني 2009

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2009

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009

إستحقاقات

إستحقاقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إستحقاقات

إستحقاقات

(7) موجودات غير ملموسة

المجموع دينار	انظمة حاسوب دينار
51,205	51,205
43,971	43,971
<u>95,176</u>	<u>95,176</u>
95,176	95,176
9,778	9,778
<u>104,954</u>	<u>104,954</u>
41,829	41,829
16,051	16,051
<u>57,880</u>	<u>57,880</u>
57,880	57,880
10,171	10,171
<u>68,051</u>	<u>68,051</u>
9,376	9,376
<u>37,296</u>	<u>37,296</u>
37,296	37,296
<u>36,903</u>	<u>36,903</u>

31 كانون الأول 2009

الكلفة

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
إضافات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2009

31 كانون الأول 2010

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
إضافات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

الإطفاء المتراكم

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
إطفاءات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2009

الإطفاء المتراكم

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
إطفاءات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010
القيمة الدفترية كما في :

1 كانون الثاني 2009
31 كانون الأول 2009

1 كانون الثاني 2010
31 كانون الأول 2010

(8) موجودات مالية متوفرة للبيع

- إن الحركة الحاصلة على الموجودات المالية المتوفرة للبيع خلال السنة كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول 2009	2010
دينار	دينار
2,453,363	2,592,556
222,364	(46,267)
(107,825)	(65,211)
24,654	26,374
<u>2,592,556</u>	<u>2,507,452</u>

الرصيد في بداية السنة
صافي حركة الاستثمارات خلال السنة
خسائر تقني
التغير في القيمة العادلة
الرصيد في نهاية السنة

- تتضمن قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع 5,000 سهم من أسهم شركة الأمين للاستثمار و1,000 سهم من أسهم شركة التأمين الإسلامية محجوزة مقابل عضوية مجلس إدارة في كلتا الشركتين. حيث بلغت القيمة العادلة لهذه الأسهم المحجوزة كما في 31 كانون الأول 2010: 7,900 دينار و 1,840 دينار على التوالي.

* إن الحركة الحاصلة على التغير المتراكم في القيمة العادلة خلال السنة كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
320,123	344,777	الرصيد في بداية السنة
(82,013)	(99,342)	التغير خلال السنة
(1,158)	60,505	المحول إلى بيان الدخل الشامل نتيجة البيع
107,825	65,211	خسارة تدني
24,654	26,374	صافي التغير في القيمة العادلة
344,777	371,151	الرصيد في نهاية السنة

(9) دفعات لشراء موجودات غير ملموسة

يمثل هذا البند دفعات لشراء نظام محاسبي جديد للشركة ولم يتم تجهيز النظام المحاسبي لغاية تاريخ البيانات المالية الموحدة.

(10) أرصدة مدينة أخرى

كما في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
-	30,066	امانات لدى الغير
13,827	111,234	مصاريف مدفوعة مقدماً
75,080	114,775	تأمينات كفالات
21,973	21,973	تأمينات مستردة
-	1,376	امانات ضريبة دخل
871	-	امانات ضريبة مبيعات
-	10,157	أخرى
111,751	289,581	

(11) مخزون

كما في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
3,718,932	3,518,380
3,123,340	3,321,956
938,883	929,282
319,629	531,610
54,664	352,444
8,155,448	8,653,672

مواد خام
بضاعة جاهزة
قطع غيار ومستلزمات وعدد إنتاج
بضاعة تحت التشغيل
بضاعة في الطريق

(12) معاملات مع أطراف ذات علاقة

كما في 31 كانون الأول		حجم التعامل كما في 31 كانون الأول		طبيعة التعامل	(12 - 1) ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة
2009	2010	2009	2010		
دينار	دينار	دينار	دينار		
147,450	133,212	410,250	276,747	استثمارات	شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية
147,450	133,212				
					(12 - 2) ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
6,553	17,891	73,420	18,940	شراء ممتلكات ومعدات	شركة روم الكترو
6,553	17,891				

(12 - 3) منافع مجلس الإدارة والإدارة العليا

بلغت رواتب ومنافع مجلس الإدارة والإدارة العليا قصيرة الاجل خلال السنة 331,347 مقابل (370,453):
(2009).

(13) مدينون

كما في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
1,149,090	621,424
129,139	181,826
595	4,873
26,018	66,489
(40,000)	(40,000)
1,264,842	834,612

نعم عطاءات
نعم تجارية
نعم تصدير
نعم مدينة أخرى
ب طرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

14) شيكات برسم التحصيل

يمثل هذا البند شيكات برسم التحصيل تستحق جميعها خلال ثلاثة شهور من تاريخ البيانات المالية الموحدة.

15) النقد وما في حكمه

كما في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
31,423	36,033
552,858	928,611
584,281	964,644

نقد في الصندوق
حسابات جارية لدى البنوك

16) احتياطي اجباري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما يتم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين على أن لا تتجاوز الاقتطاعات لحساب الاحتياطي الإجباري 25% من رأس مال الشركة المدفوع. وقد وافق مجلس الإدارة والهيئة العامة على عدم الإستمرار في اقتطاع هذا الإحتياطي والذي بلغ السقف المسموح باقتطاعه حسب قانون الشركات الأردني وهو 25% من صافي الربح قبل الضرائب والرسوم.

17) احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب وبنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة ويستخدم هذا الإحتياطي في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو جزء منه على المساهمين.

(18) أرصدة دائنة أخرى

كما في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
127,385	120,957	أمانات ضريبة المبيعات
47,500	55,000	مخصص أجازات موظفين
23,143	30,994	مخصص نهاية الخدمة
50,000	50,000	مخصص مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
23,912	8,116	مخصص البحث العلمي
15,796	16,050	رسوم الجامعات الأردنية
13,138	-	رسوم دعم التعليم والتدريب المهني
22,881	42,352	مصاريف مستحقة
855	639	أمانات ضريبة دخل
11,099	1,246	أمانات الضمان الاجتماعي
44,994	28,503	أمانات المساهمين
63,521	56,454	أخرى
444,224	410,311	

(19) ضريبة دخل دائنة

- إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة كانت كما يلي:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
193,632	292,515	الرصيد في بداية السنة
234,884	85,345	المكون خلال السنة
(136,001)	(297,630)	المدفوع خلال السنة
292,515	80,230	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي كما يلي:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
1,676,092	1,701,719	الربح المحاسبي
152,708	80,562	بضاف : مصاريف غير مقبولة ضريبياً
(1,520,863)	(730,052)	بنزل : مصاريف وخسائر مقبولة ضريبياً
(826,362)	(779,979)	اعفاءات ضريبية
(518,425)	272,250	الربح (الخسارة) الضريبية
44,884	85,345	ضريبة الدخل المستحقة للسنة
190,000	-	ضريبة دخل مستحقة لسنوات سابقة
234,884	85,345	المجموع
14%	5%	نسبة الضريبة الفعلية

- حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام نهاية العام 2008 وقد قامت بتقديم كشف التقدير الذاتي عن العام 2009، حيث تم مراجعة السجلات من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن العام 2009 ولم يصدر قرارها النهائي حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة.

(20) اوراق دفع مباحة

يمثل هذا البند قيمة الكمبيالات المصدرة لصالح البنك الاسلامي الاردني مقابل مشتريات مواد خام، حيث تستحق جميع هذه الكمبيالات خلال عام 2011.

(21) كلفة المبيعات

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول

2009	2010
دينار	دينار
4,516,298	3,718,932
4,679,673	5,832,719
(3,718,932)	(3,488,380)
5,477,039	6,063,271
42,083	
2,554,896	2,502,296
(319,629)	(531,610)
7,754,389	8,353,586
3,413,176	3,123,340
(3,123,340)	(3,321,956)
8,044,225	8,154,970

مواد أولية أول السنة

مشتريات مواد أولية

مواد أولية نهاية السنة

كلفة التصنيع

بضاعة تحت التشغيل أول السنة

مصاريف صناعية

بضاعة تحت التشغيل نهاية سنة

تكلفة البضاعة المصنعة

بضاعة جاهزة أول السنة

بضاعة جاهزة نهاية السنة

كلفة المبيعات

(22) مصاريف إدارية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
440,553	399,049	رواتب وأجور مكافآت
20,348	21,866	مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي
52,517	38,964	استهلاكات
26,200	26,200	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
16,966	17,771	أتعاب مهنية واستشارات
14,612	13,846	رسوم واشتراكات
9,808	11,390	تأمينات
8,694	11,758	مصاريف سيارات
7,811	9,547	صيانة
6,821	9,566	ضيافة
7,609	9,122	اتصالات
6,945	4,099	سفر وإقامة
6,150	4,943	قرطاسية ومطبوعات
4,200	4,200	أمن وحماية
3,211	2,144	إعلانات
2,750	6,523	تبرعات
3,000	3,900	أمانه سر مجلس الإدارة
1,385	1,850	عمولات وكفالات بنكية
4,761	3,783	نظافة ومحروقات
100	1,485	قضايا
9,375	8,325	إيجارات
5,925	5,008	عطاءات
4,311	828	مصاريف تدريب
3,363	2,702	صحف ومجلات
1,235	1,363	طوابع ورسوم حكومية
668,650	620,232	

(23) مصاريف بيع وتوزيع

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
40,372	37,771
3,535	3,606
4,259	2,289
88,033	85,434
29,030	51,957
827	765
3,443	4,145
1,697	1,797
5,976	5,538
177,172	193,302

رواتب وأجور مكافآت
مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي
استهلاكات
مصاريف عطاءات
مصاريف تصدير
تأمين صحي
مصاريف سيارات
إعلانات
أخرى

(24) صافي (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
1,158	(60,505)
(107,825)	(65,211)
161,740	99,938
55,073	(25,778)

خسارة بيع
خسارة تدني
توزيعات أرباح

(25) إيرادات أخرى

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2009	2010
دينار	دينار
1,695	4,911
2,813	6,481
24,994	123
29,502	11,515

أرباح بيع ممتلكات آلات ومعدات
فروقات عملة
أخرى

(26) التزامات محتملة

كان على الشركة إلتزامات محتملة بتاريخ البيانات المالية الموحدة تتمثل بما يلي:

كما في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
224,070	2,460,123	اعتمادات مستندية
888,591	993,700	كفالات بنكية
2,161	184,766	رسوم جمركية
1,114,822	3,638,589	

(27) أحداث لاحقة

لا يوجد أي أحداث هامة وقعت بعد تاريخ البيانات المالية الموحدة من الممكن أن تؤثر عليها تأثيراً جوهرياً.

(28) أرباح معدة للتوزيع

وفقاً لقرار مجلس الإدارة رقم (1-2011) بتاريخ 18 كانون الثاني 2011 تم الاقتراح بالتوصية الى الهيئة العامة بتوزيع أرباح بمبلغ 1,350,000 دينار (1,350,000 : 2009).

(29) الأدوات المالية

مخاطر الائتمان

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة وهي كما يلي :

القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول		
2009	2010	
دينار	دينار	
552,858	928,611	النقد وما في حكمه
841,253	1,074,660	شيكات برسم التحصيل
1,304,842	874,612	مدينون
147,450	133,212	نعم مدينة من أطراف ذات علاقة
97,924	347,178	أرصدة مدينة أخرى
2,944,327	3,189,442	

مخاطر السيولة
فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية:

أكثر من عام	6-12 شهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
كما في 31 كانون الأول 2010					
-	-	(324,317)	(324,317)	324,317	أرصدة دائنة أخرى
-	-	(17,891)	(17,891)	17,891	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
-	-	(199,073)	(199,073)	199,073	دائنون
-	(206,474)	(1,992,821)	(2,199,295)	2,199,295	اوراق دفع مرابحة
-	-	(80,230)	(80,230)	80,230	ضريبة دخل دائنة
-	(206,474)	(2,614,332)	(2,820,806)	2,820,806	المجموع
كما في 31 كانون الأول 2009					
-	-	(373,581)	(373,581)	373,581	أرصدة دائنة أخرى
-	-	(6,553)	(6,553)	6,553	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
-	-	(80,061)	(80,061)	80,061	دائنون
-	(223,706)	(1,423,614)	(1,647,320)	1,647,320	اوراق دفع مرابحة
-	-	(292,515)	(292,515)	292,515	ضريبة دخل دائنة
-	(223,706)	(2,176,324)	(2,400,030)	2,400,030	المجموع

مخاطر السوق

مخاطر العملات:

تتعرض الشركة لمخاطر العملات من خلال معاملات المبيعات والمشتريات والتي تتم بعملات غير الدينار الأردني ولأن جميع موجودات الشركة وعملياتها هي بالدينار الأردني وأن المعاملات مع الخارج تتم بالدولار الأمريكي وأن سعر صرف الدولار مقابل الدينار مستقر وهو بواقع 0,71 دينار لكل دولار أمريكي، ولهذا فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري.

مخاطر تقلب أسعار المراجعة:

تظهر الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		أدوات مالية بسعر مربحة ثابت	مطلوبات مالية
2009	2010		
دينار	دينار		
(1,647,320)	(2,199,295)		
<u>(1,647,320)</u>	<u>(2,199,295)</u>		

تحليل حساسية القيمة العادلة لأدوات مالية بسعر مربحة ثابت لا تعالج الشركة أي موجودات ومطلوبات مالية ذات مربحة ثابتة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ولا تقوم الشركة بمعالجة المشتقات كأدوات تحوط باستخدام نموذج القيمة العادلة، لهذا فإن التغير في أسعار المراجعة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة لن يؤثر على الأرباح والخسائر.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم
يوضح الجدول التالي حساسية بيان الدخل الشامل الموحد والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

التغير في المؤشر	الأثر على بيان الدخل الشامل الأخر الموحد	%
كما في 31 كانون الأول 2010		
بورصة عمان	250,236	10
سوق فلسطين المالي	509	10
كما في 31 كانون الأول 2009		
بورصة عمان	258,751	10
سوق فلسطين المالي	505	10

- ان الانخفاض في المؤشر بنسبة 10% سوف يؤدي إلى نقصان الدخل الشامل الآخر الموحد بنفس المبالغ الموضحة أعلاه.

هيكل القيمة العادلة

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المعالجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تعرف المستويات المختلفة كما يلي:

المستوى 1: أسعار مدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة

المستوى 2: مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1 وقابلة للملاحظة للموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة (مثل الأسعار) وغير مباشرة (مشتقة من الأسعار)

المستوى 3: مدخلات للموجودات أو للمطلوبات ليست على أساس بيانات السوق القابلة للملاحظة (مدخلات غير قابلة للملاحظة)

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
2,507,452	-	-	2,507,452
2,507,452	-	-	2,507,452
2,592,556	-	-	2,592,556
2,592,556	-	-	2,592,556

كما في 31 كانون الأول 2010

موجودات مالية متوفرة للبيع

كما في 31 كانون الأول 2009

موجودات مالية متوفرة للبيع

القيمة العادلة

تظهر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالإضافة للقيمة الدفترية لها في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

كما في 31 كانون الأول 2009		كما في 31 كانون الأول 2010		
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	
584,281	584,281	964,644	964,644	النقد وما في حكم
841,253	841,253	1,074,660	1,074,660	شيكات برسم التحصيل
1,264,842	1,264,842	834,612	834,612	مدينون
147,450	147,450	133,212	133,212	ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة
97,924	97,924	347,178	347,178	أرصدة مدينة أخرى
2,592,556	2,592,556	2,507,452	2,507,452	موجودات مالية متوفرة للبيع
(6,553)	(6,553)	(17,891)	(17,891)	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
(80,061)	(80,061)	(199,073)	(199,073)	دائنون
(1,647,320)	(1,647,320)	(2,199,295)	(2,199,295)	اوراق دفع مرابحة
(373,581)	(373,581)	(324,317)	(324,317)	أرصدة دائنة أخرى
(292,515)	(292,515)	(80,230)	(80,230)	ضريبة دخل دائنة
3,128,276	3,128,276	2,872,121	2,872,121	

(30) أرقام المقارنة

تمثل أرقام المقارنة البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009. تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED CASH FLOWS

	For the year ended December 31,	
	2010	2009
	JD	JD
Cash flows from operating activities		
Profit for the year before income tax and fees	1,701,719	1,676,092
Adjustments:		
Gain from selling of property, plant and equipment	(4,911)	(1,695)
Available for sales impairment losses	65,211	107,825
Depreciation and amortization	280,793	277,274
Morabaha expenses	75,346	136,203
Operating profits before changes in working capital items	158,2118	2,195,699
Changes in working capital items		
Other debit balances	(177,830)	208,823
Inventory	(498,224)	871,576
Receivables due from related parties	14,238	-
Accounts receivable	430,230	(648,162)
Cheques under collection	(233,407)	(393,703)
Other credit balances	(49,963)	(111,156)
Payables due to related parties	11,338	-
Accounts payable	119,012	16,200
Income tax paid	(297,630)	(136,001)
Net cash flows from operating activities	1,435,922	2,003,276
Cash flows from investing activities		
Available for sales financial assets	46,267	(222,364)
Acquisition of intangible assets	(9,778)	-
Acquisition of property, plant and equipment	(259,853)	(213,273)
Proceeds from sales of property, plant and equipment	48,404	14,064
Payments to purchase intangible assets	(7,228)	(28,088)
Net cash flows (used in) investing activities	(182,188)	(449,661)
Cash flows from financing activities		
Notes payable - Morabaha	551,975	(1,339,797)
Dividends	(1,350,000)	(2,250,000)
Paid morabaha expenses	(75,346)	(136,203)
Net cash flows (used in) financing activities	(873,371)	(3,726,000)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	380,363	(2,172,385)
Cash and cash equivalents, beginning of the year	584,281	2,756,666
Cash and cash equivalents, end of the year	964,644	584,281

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED CHANGES IN OWNERS EQUITY

	Total equity of the owners									
	Share capital	Retained earnings	Statutory reserve	Voluntary reserve	Special Reserve	Proposed dividends	Accumulated changes in fair value AFS	Total equity of the owners	Non controlling interest	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
For the year ended December 31, 2009										
Balance as of January 1, 2009	9,000,000	390,513	2,246,434	1,178,690	53,358	2,250,000	320,123	15,439,118	143,579	15,582,697
Non controlling interest share in subsidiary's capital	-	-	-	-	-	-	-	-	42,369	42,369
Profit for the year	-	1,417,389	-	-	-	-	-	1,417,388	(20,911)	1,396,477
Other comprehensive Income	-	-	-	-	-	-	24,654	24,654	-	24,654
Reserves	-	(180,337)	140,545	19,792	-	-	-	-	-	-
Dividends	-	-	-	-	-	(2,250,000)	-	(2,250,000)	(34,500)	(2,284,500)
Proposed dividends	-	(1,350,000)	-	-	-	1,350,000	-	-	-	-
Non controlling interest	-	(26,042)	13,021	13,021	-	-	-	-	(41,248)	(41,248)
Balance as of December 31, 2009	9,000,000	271,522	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	344,777	14,631,160	89,289	14,720,449
For the year ended December 31, 2010										
Balance as of January 1, 2010	9,000,000	271,522	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	344,777	14,631,160	89,289	14,720,449
Profit for the year	-	1,612,645	-	-	-	-	-	1,612,645	(12,321)	1,600,324
Other comprehensive Income	-	-	-	-	-	-	26,374	26,374	-	26,374
Dividends	-	-	-	-	-	(1,350,000)	-	(1,350,000)	-	(1,350,000)
Proposed dividends	-	(1,350,000)	-	-	-	1,350,000	-	-	-	-
Balance as of December 31, 2010	9,000,000	534,167	2,400,000	1,211,503	53,358	1,350,000	371,151	14,920,119	76,968	14,997,147

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED COMPREHENSIVE INCOME

	For the year ended December 31,	
	2010	2009
	JD	JD
Sales		
Cost of sales	10,866,223	10,667,767
	(8,235,899)	(8,044,225)
Gross profit	2,630,324	2,623,542
Construction revenue	302,867	-
Cost of construction revenue	(278,329)	-
Gross construction profit	24,538	-
Gross profit	2,654,862	2,623,542
Administrative expenses	(620,232)	(668,650)
Selling and distribution expenses	(193,302)	(177,172)
Morabaha expenses	(75,346)	(136,203)
Boared of directors and management committee bonuses	(50,000)	(50,000)
Net (losses) gains from available for sale financial assets	(25,778)	55,073
Other Income	11,515	29,502
Profit before Income tax and fees	1,701,719	1,676,092
Income tax for the year	(85,345)	(234,884)
Scientific support fees		(15,796)
Additional fees for formal universities	(16,050)	(15,796)
Education, vocational and technical training fund fees		(13,139)
Profit for the year	1,600,324	1,396,477
Other comprehensive income		
Changes in fair value of available for sale financial assets	26,374	24,654
Total comprehensive income for the year	1,626,698	1,421,131
Profit for the year attributable to		
Owners	1,612,645	1,417,388
Non controlling interest	(12,321)	(20,911)
Total	1,600,324	1,396,477
Total comprehensive income attributable to		
Owners	1,639,019	1,442,042
Non controlling interest	(12,321)	(20,911)
Total	1,626,698	1,421,131
Weighted average of shares number	9,000,000	9,000,000
Earning per share	0,179	0,157

(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN

STATEMENT OF CONSOLIDATED FINANCIAL POSITION

	As of December 31,	
	2010	2009
	JD	JD
Assets		
Non current assets		
Property, plant and equipment	3,317,483	3,369,062
Intangible assets	36,903	37,296
Advance payments to purchase Property, plant and equipment	6,500	9,183
Available for sales financial assets	2,507,452	2,592,556
Advance payments to purchase intangible assets	85,228	78,000
Total non current assets	5,953,566	6,086,097
Current assets		
Other debit balances	289,581	111,751
Inventory	8,653,672	8,155,448
Receivables due from related parties	133,212	147,450
Accounts receivable	834,612	1,264,842
Cheques under collection	1,074,660	841,253
Cash and cash equivalents	964,644	584,281
Total current assets	11,850,381	11,105,025
Total assets	17,903,947	17,191,122
Owners' equity and liabilities		
Owners' equity		
Share capital	9,000,000	9,000,000
Retained earnings	534,167	271,522
Statutory reserve	2,400,000	2,400,000
Voluntary reserve	1,211,503	1,211,503
Special reserve	53,358	53,358
Proposed dividends	1,350,000	1,350,000
Accumulated changes in fair value of available for sale financial assets	371,151	344,777
Total equity of the owners	14,920,179	14,631,160
Non controlling interest	76,968	89,289
Total owners' equity	14,997,147	14,720,449
Liabilities		
Current liabilities		
Other credit balances	410,311	444,224
Income tax payable	80,230	292,515
Payables due to related parties	17,891	6,553
Accounts payable	199,073	80,061
Notes payable - Morabaha	2,199,295	1,647,320
Total current liabilities	2,806,800	2,470,673
Total owners' equity and liabilities	17,903,947	17,191,122



Kawasmy & Partners Co.
Amman - Jordan

Telephone +962 (6) 565-0700
Fax +962 (6) 569-8598

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the General Assembly of
Arabian Steel Pipes Manufacturing Company
And its Subsidiaries
(Public Shareholding Company)
Amman - Jordan

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Arabian Steel Pipes Manufacturing Company and its Subsidiaries- Public Shareholding Company- which comprise the consolidated statement of financial position as of December 31, 2010 the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in the owners' equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements
Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards and for such internal control as management determines necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

Independent Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the company's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Arabian Steel Pipes Manufacturing Company and its Subsidiaries- Public Shareholding Company - as of December 31, 2010, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Other matter

The consolidated financial statements for the year ended December 31, 2009 have been audited by another auditor who issued unqualified opinion on January 31, 2010.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

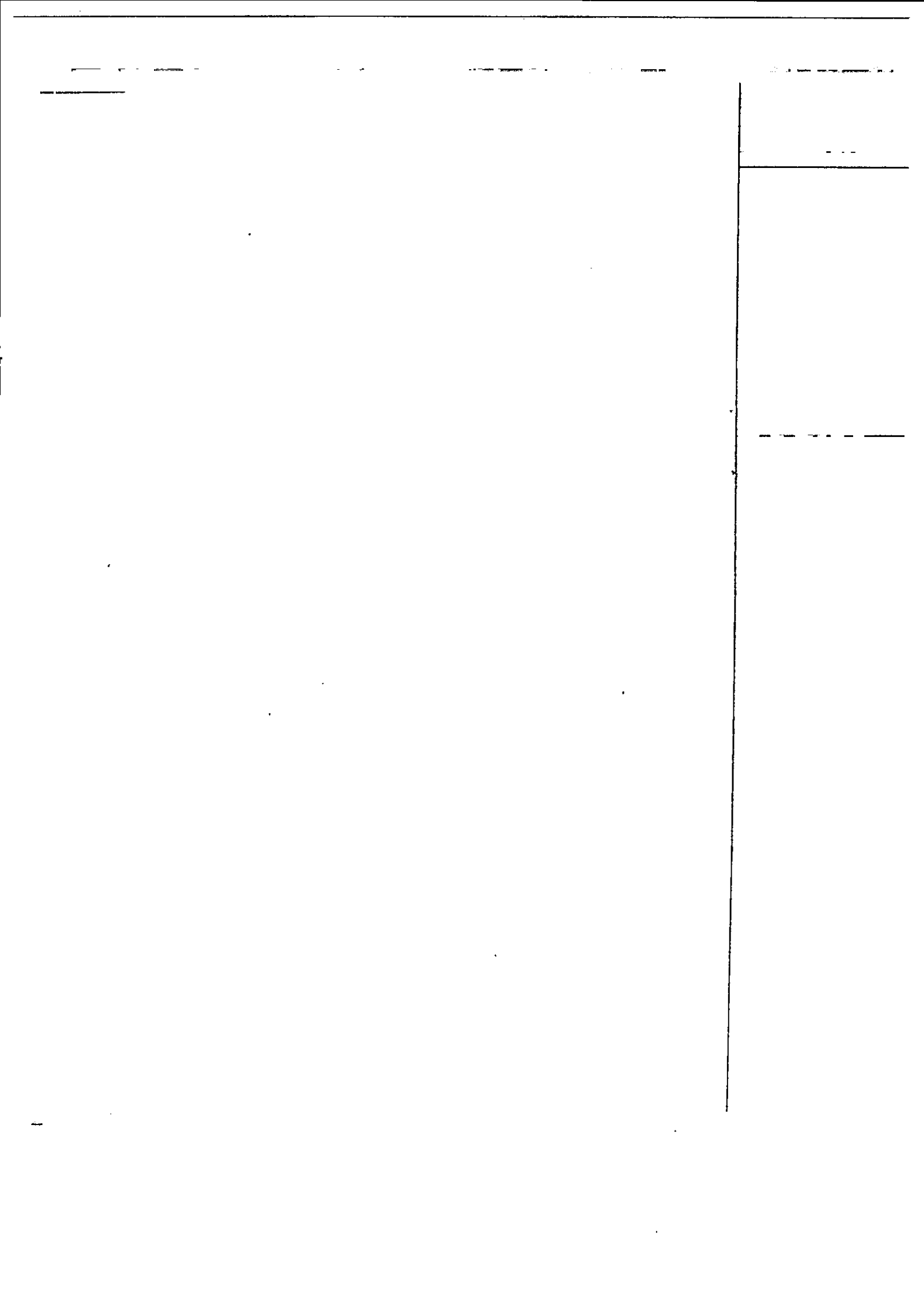
The company maintains proper accounting records and the accompanying consolidated financial statements are in agreement therewith in all material respect, and we recommend that the general assembly to approve these consolidated financial statements.

Kawasmy and partners
KPMG

Hatem Kawasmy
License No. (656)



Amman - Jordan
January 18, 2011



**ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2010
TOGETHER WITH INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

**ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING
COMPANY AND ITS SUBSIDIARIES
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN**

Contents

	Page
Independent Auditor's Report	60
Statement of Consolidated Financial Position	59
Statement of Consolidated Comprehensive Income	58
Statement of Consolidated Changes In Owners' Equity	57
Statement of Consolidated Cash Flows	56